



SESOTHO A1 – HIGHER LEVEL – PAPER 1
SESOTHO A1 – NIVEAU SUPÉRIEUR – ÉPREUVE 1
SESOTHO A1 – NIVEL SUPERIOR – PRUEBA 1

Tuesday 3 May 2005 (morning)
Mardi 3 mai 2005 (matin)
Martes 3 de mayo de 2005 (mañana)

2 hours / 2 heures / 2 horas

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Write a commentary on one passage only.

INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS

- N'ouvrez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Rédigez un commentaire sur un seul des passages.

INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS

- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Escriba un comentario sobre un solo fragmento.

Nts'a maikutlo a hau holim'a e 'ngoe ea liqotsulo tsena:

1. (a)

Motoai-toai

- ‘Na motoai-toai nthoan’a batho,
Kojoana li mahetleng maotoan’a litlhabela,
Motlola phepa moila mafura,
Polilokhoana se-nkhela marena,
5 Molula-matsabeng mohloka lephephe,
‘Mutla-lintjeng phoofotsoan’a ho tujoa,
Ba-ntubi ba ntlepa lits’eho, ba ‘nyekoletsa melomo,
Ba mpitsa lehana puso hlohoana thatana,
Hoba ke ila leshano, thetso ke e nena sekhethe.
- 10 ‘Na motoai-toai nthoan’a batho,
Phaqola e eta sa sefate moleleri,
Nka kena joang ntlong ea seithati ke nkha?
Ke nyeunya lintla, ke nyeunya ts’enyane,
Meno a le matala ke tsuba senifi!
- 15 Ea ka puo e nkha bofuma bohana puso,
E nts’a marena mejo hanong hoja ba ithobaletse,
Ba khakelitsoe lithoto lefa la ba bohlale.
- ‘Na motoai-toai nthoan’a batho,
Ntsintsi ea mohlabana mahlo a litolo,
20 Monyollo o mahlo a matala senoa meroko,
Ramaqapukele mosenyi oa marato a batho,
Marato a lichelete, marato a puso,
Marato a litulo, marato a bohanyapetsi,
Marato a bohatelli, marato a mali.
- 25 ‘Na motoai-toai nthoan’a batho,
Lathalatha e maoto a sehole motoaitoai,
Tseketsake e fetohile sesomo lichabeng,
E lutse e lathasella menyako,
Mahlo e a tonne e koenya mathe bokoilitana,
30 Phako le uba la ntj’a motsamai,
Lapeng koana tafole li ts’oloha tsa benghali,
Komo le e-cha, ts’eho e le la letona.

Rabiri P.C. *Meluluetsa* 1997

1. (b)

Motseng o mong o bitsoang Makobating, koana Sehonghong ha Tlelaka ka bophirima ho noka ea Senqu ho kile ha phela moshanyana ea bitsoang Limpho. Limpho le ba bang ba ne ba lebeletsoe ho utsoetsa baholoane ba bona koae le ho e isetsa benghali naheng.

5 Khotso e ne e ba teng ha bonyane ba bararo ba tlile le koae. Ba baholo ba neng ba batla koae ba ne ba le bane, mookameli oa bona e le Seluma. La chaba letsatsi le neng le sa lebelloa. La chaba leo a Limpho a neng a tlile naheng a sa khoarella ‘mampoli. O ne a tseba hantle hore leboro lona o tla le fumana empa ho se taba. Ke ha a le moo ho thoeng ke Sekoting, a ileng bona noha ea tlatlametsi e lelemela e kena sehlahleng. A e lelekisa empa ea ipata, bakeng sa eona a sibolla mosenenepoli. A o sutumeletsa molamu, ‘me oa ithatela ho oona, a ntan’o o akhela ka kotleng ea letata la hae, ‘me
10 a e tlama ka thata. A fulisa likhomo tsa hae butle ho ea ho ba bang, ‘me bo-‘mampoli ba ne ba se ntse ba mo hoelehetsa hore a tlo khoalla.

Ha a fihla a leka ho bolela hore ha a tla le letho empa ba hana.

Seluma a re: “Ke tsebile hore o tlile le ho hong uena moshan’eso. Tlisa ke mpe ke tlo porompa monna. Ke chele hampe.

15 “Kannete abuti Seluma ha se eona ka mona. Ke ...ke ... Limpho a sitoa ho qeta litaba tsa hae, Seluma a be a se a akhetse letsoho la hae ka kotleng ea Limpho. A tla a qotsitse mosenene oane. Oa hlaha o nyibilihana ka ha a ile a o ngoatha habohloko. Seluma a o lahla ‘me a jajatheha a ntse a betsa matsoho khafetsa. Nakong ena o ne a lebetse likhomo; a ekha lipoone le mabele a batho ka lipeta ho theosa phula ho ea lengopeng. A ntse a re feela “Joo! joo! a buela tlase. O mathile
20 bashanyana ba mo shebeletse, ba makaletse ha monna e mokaalo a matha e ka o lelekisa ‘mutla. Ba bang ba botsa Limpho eaba o re “Ke noha”. Ba ema le ho makala, hore mohale ea joalo oa molamu a ka baleha noha eaba ha a e bolae. O ile joalo Seluma a ba a ea theohela ka lengopeng le tlas’a ts’imo ea ntate Seleballo.

Eitse hoba a theohela moo, lenyora la mo ts’oara haholo. A inamela seliba ‘me a leka ho noa, empa
25 a lemoha hore noha eane e hlahile molaleng ho eena e lepeletse ka metsing. O e bona ka seipong sa metsi. Ha a ka hlola a sa bua. A phahama joaloka lesiba le utloa moea ‘me nakong ena, joale a hopola hae feela. A hopola Makobating motseng oa Bahlakoana le Bafokeng. A potlaka a hata fats’e. A titima joalo ka pere ea reisisi e habile lekote.

A shakhoma ‘nete eohle. Ha lla tlhako feela ea monna oa seqhobane sa mohale. Nakong ena motse
30 oohle oa Makobating o ne oshebeletse ntho e ntle. O thotse o itse tu! Ba re ba sa shebeletse a be a ts’ela noka ea Likoang a kena hae. A toba lapeng ha ntate-moholo ‘Musi, ‘me a fihla a otlana monyako oa seotloana, a ba a ea le mailiili.

Ba baholo ba mo phallela ka metsi ba ba mo kenya ka seotloaneng, ba ‘meha moriting. O tsebile ho hlahoheloa bopaki ba se mo jang bo se bo fumanoe, ‘me ho qetiloe ka bona.

Mats’ela Z. A. Mahakoe a Tsela 1997